



861367031072

EASy M

umowa

o świadczenie usług telekomunikacyjnych w Mobilnej Sieci Orange dla klientów korporacyjnych (dalej „Umowa”)

warunki ogólne

Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z wpłaconym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych, zwana dalej „Orange Polska S.A.” lub „Operatorem”

Nr umowy	UM/00453726/2020		
Numer oferty	621334	Data złożenia oświadczenia woli o zawarciu Umowy przez Klienta	09-11-2020
Numer rezerwacji	3420006024	Telefon i kod sprzedawcy	+48 694 233 409 / MRSY1.00099
Imię i nazwisko sprzedawcy	WAŃCŁAWSKI WIKTOR		
dotyczy (prosimy zaznaczyć właściwe pole)	<input checked="" type="checkbox"/> Abonament	<input type="checkbox"/> Abonament + aparat	<input type="checkbox"/> Aparat

Prosimy wypełnić drukowanymi literami

§ 1 Dane podmiotu wnioskującego o zawarcie Umowy (dalej "Klient"), a w przypadku zawarcia Umowy ("Abonent")

NIP	6291522805	REGON	276754676	E-mail*	
Firma	Gmina Dąbrowa Górnicza - Powiatowy Urząd Pracy w Dąbrowie Górniczej				
Ulica	JANA III SOBIESKIEGO	Nr domu/mieszkania	12	Telefon	
Miasto	DĄBROWA GÓRNICZA	Kod pocztowy	41-300	Poczta	DĄBROWA GÓRNICZA

Dane reprezentata/ów Klienta upoważnionego/ych do zawarcia Umowy w imieniu Klienta**

Małgorzata Gradzik	AVP555700		79042509224	322623739
Imię i nazwisko	Nr dow. osobistego	Nr drugiego dokumentu	PESEL	Telefon

§ 2 Dane niezbędne do wystawiania comiesięcznych faktur za usługi (wypełnić obowiązkowo)

Czy jesteś już Klientem Operatera	<input checked="" type="checkbox"/> TAK	<input type="checkbox"/> NIE
Prosimy o podanie istniejącego konta abonenckiego	1.14344953	
TAK - ale proszę o aktywację kontraktów na nowoutworzone konto abonenckie	<input type="checkbox"/>	
NIE - będzie utworzone nowe konto	<input type="checkbox"/>	
Kod abonencki dla konta		

W przypadku, gdy warunki promocyjne określone dla danych numerów abonenckim w ramach niniejszej Umowy, będą wykluczać się z warunkami promocyjnymi istniejącymi już na danym koncie abonenckim, na którym takie numery miałyby zostać aktywowane (dołączone), Abonent w celu prawidłowego rozliczania usług, wyraża zgodę na utworzenie przez Operatera odrębnego konta abonenckiego i aktywowanie na nim takich numerów abonenckich. Za utworzenie nowego konta abonenckiego Operater nie pobiera opłat.

* Adres e-mail należy podać obowiązkowo przy wyborze transmisji danych.

** W przypadku cudzoziemców, będących obywatelami UE wymagane są następujące dokumenty: zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu oraz dokument potwierdzających tożsamość, np. karta pobytu, paszport lub dowód osobisty. W przypadku pozostałych cudzoziemców: karta pobytu (z terminem ważności nie krótszym niż 1 m-c od daty zakończenia niniejszej Umowy oraz dokumentu podróży (uprawniający do przekroczenia granicy), np. paszport.

Prosimy wypełnić tylko w przypadku nowego konta Klienta

NIP		REGON		E-mail*	
Firma					
Ulica		Nr domu/mieszkania		Telefon	
Miasto		Kod pocztowy		Poczta	



Dane reprezentanta odpowiedzialnego za realizację płatności

Forma dostarczenia faktury Poczta tradycyjna E-mail

Sposób płatności Przelew Stałe zlecenie Polecenie zapłaty Inne

Termin płatności standardowy niestandardowy

Adres, na który mają być wysyłane faktury (jeżeli jest on inny, niż podany w § 1)

Firma

Ulica

Miasto Kod pocztowy

W przypadku zlecenia aktywacji usługi „faktura elektroniczna” Abonent wyraża zgodę na przesyłanie faktur w formie elektronicznej przez Operatora na wskazany przez niego adres e-mail. W przypadku nie wskazania adresu e-mail, Abonent wyraża zgodę, aby faktura elektroniczna dostępna była na Indywidualnym Konczie Abonenta, dostępnym (pod nazwą Mój Orange lub inną używaną przez Orange) po zalogowaniu się na www.orange.pl, a także w aplikacji mobilnej udostępnianej przez Orange lub w aplikacji Manager Floty, jeżeli Abonent posiada taką aplikację.

§ 3. Adres dostarczenia produktów

Ulica Nr domu/mieszkania Kod pocztowy

Miasto Poczta

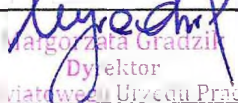
Podmiot upoważniony do przyjęcia dostawy i podpisania Bonu aktywacyjnego (potwierdzenia aktywacji karty SIM)

Firma

Imię i nazwisko osoby upoważnionej PESEL

Nr dowodu osobistego Telefon

Abonent wyraża zgodę na dostarczenie produktów na podany powyżej adres i odbiór produktów przez podmiot wskazany powyżej.


 Małgorzata Gradzik
 Dyrektor
 Powiatowego Urzędu Pracy
 w Dąbrowie Górniczej
 Data i podpis Abonenta

Zebrań przez Operatora podanych wyżej danych jest niezbędne do weryfikacji Umowy i świadczenia usług.

Klient wyraża zgodę na sporządzenie przez Operatora kserokopii/odpisów (niepotrzebne skreślić) z udostępnionych dokumentów w celu potwierdzenia możliwości wykonania przez Klienta zobowiązań wobec Operatora wynikających z Umowy oraz w celu weryfikacji jego wiarygodności płatniczej.

§ 4. Zawarcie Umowy i termin oczekiwania na przyłączenie do sieci telekomunikacyjnej Operatora

1. Klient podpisując niniejszy dokument wyraża wolę zawarcia z Operatorem Umowy o treści i na warunkach określonych w niniejszym dokumencie wraz z załącznikami. Oświadczenie woli Klienta jest ważne i niepodlegające odwołaniu przez 14 dni. Podpisanie niniejszego dokumentu przez Klienta nie jest równoznaczne z zawarciem Umowy, zaś podpis pełnomocnika Operatora na niniejszej Umowie oznacza tylko potwierdzenie otrzymania oświadczenia woli Klienta. Umowa zostaje zawarta po dokonaniu pozytywnej weryfikacji spełnienia przez Klienta wszelkich wymogów wynikających z przywołanych w treści Umowy regulaminów, cenników a także przepisów prawa, w szczególności odnoszących się do wiarygodności finansowej Klienta oraz złożenia oświadczenia woli przez Operatora o zawarciu Umowy poprzez odesłanie podpisanej Umowy. Weryfikacja zostanie dokonana w terminie 14 dni kalendarzowych od daty złożenia oświadczenia woli przez Klienta. Korzystanie z usług telekomunikacyjnych i otrzymanie zamówionego sprzętu przez Abonenta będzie możliwe po dokonaniu pozytywnej weryfikacji przez Operatora w terminie 14 dni kalendarzowych od daty złożenia oświadczenia woli przez Klienta.
2. W przypadku negatywnej weryfikacji Umowa nie zostanie zawarta. Operator poinformuje Klienta o wyniku weryfikacji poprzez wysłanie wiadomości na kontaktowy adres e-mail lub kontakt telefoniczny na numer telefonu kontaktowego wskazane w niniejszym dokumencie. Dodatkowo w przypadku pozytywnej weryfikacji Klienta, Operator wyśle na adres korespondencyjny Klienta wskazany w niniejszym dokumencie - Umowę podpisaną przez Operatora, w tym Bon Aktywacyjny, potwierdzający przyznanie wskazanych w nim numerów abonenckich wraz z zamówionymi produktami, kartami SIM i zamkniętymi kopertami z kodami abonenckimi. W takim przypadku, naliczanie opłat za usługi telekomunikacyjne rozpocznie się w sposób określony w ust. 3 niniejszego paragrafu.
3. Terminu włączenia (aktywacji) karty SIM, określonego w regulaminie świadczenia usług telekomunikacyjnych, nie stosuje się. Abonent wybiera następującą opcję aktywacji karty SIM:





preaktywacja – karty SIM zostaną włączone w Mobilnej Sieci Orange (aktywowane) najpóźniej 14 dni od daty potwierdzenia przez Operatora możliwości świadczenia usług, w takim wypadku Abonent dopuszcza jednak możliwość, że wybrane przez niego i jemu dostarczone karty SIM mogą być aktywowane przed dniem dostawy i godzi się na rozpoczęcie okresu rozliczeniowego od momentu aktywacji kart SIM, albo



aktywacja po dostawie – karty SIM zostaną włączone w Mobilnej Sieci Orange (aktywowane) nie później niż w ciągu 2 dni roboczych od dnia doręczenia Abonentowi Bonu Aktywacyjnego wraz zamówionymi kartami SIM oraz urządzeniami.

4. Niezależnie od wyboru jednej z dwu powyższych opcji, Operator zapewnia, że dostęp do karty SIM będzie zabezpieczony kodem abonenckim, zaś kody znajdować się będą w zamkniętej kopercie tak, aby wykluczyć posłużenie się aktywną kartą SIM przed jej odebraniem przez Abonenta.

§ 4a. Zawarcie Umowy z przeniesieniem numeru przydzielonego przez dotychczasowego operatora

1. Abonent oświadcza, iż Operator poinformował go o możliwościach związanych z zawarciem umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych z przeniesieniem numeru przydzielonego przez dotychczasowego dostawcę usług. Abonent, który zawiera taką umowę (nie dotyczy pozostałych Abonentów) wybiera następującą opcję:



umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych z przeniesieniem przydzielonego numeru, na mocy której nastąpi aktywacja w Mobilnej Sieci Orange numeru przenoszonych z sieci innego dostawcy usług z datą rozpoczęcia świadczenia usług, która jest równocześnie datą przekazania numeru przez dotychczasowego dostawcę. Podpisanie ww. umowy jest możliwe od chwili potwierdzenia daty przeniesienia przez dotychczasowego dostawcę usług. W przypadku, gdy przeniesienie numeru nie dojdzie do skutku, umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych z przeniesieniem przydzielonego numeru automatycznie wygaśnie po upływie 30 dni od daty dezaktywacji numeru wskazanej przez dotychczasowego dostawcę. W momencie podpisywania ww. umowy Klient nie ma możliwości zakupu terminala w ofercie promocyjnej.



umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych z intencją przeniesienia przydzielonego numeru do Mobilnej Sieci Orange, na mocy której następuje aktywacja w Mobilnej Sieci Orange numeru wskazanego w Bonie Aktywacyjnym (§ 9, tabela, kol. 4), z datą rozpoczęcia świadczenia usług telekomunikacyjnych wskazaną w umowie. Opcja ta jest przeznaczona dla Abonentów, którzy chcą korzystać z usługi w sieci mobilnej Orange w chwili podpisania umowy i deklarują chęć przeniesienia numeru do mobilnej sieci Orange. W przypadku wyboru przez Abonenta tej opcji, Orange Polska S.A. w razie pozytywnej realizacji procesu przeniesienia numeru Abonenta do sieci mobilnej Orange z sieci innego dostawcy oferuje Abonentowi możliwość dokonania bezpłatnej zmiany numeru aktywowanego w sieci mobilnej Orange na numer przenoszony z sieci dotychczasowego dostawcy usług. W przypadku braku realizacji procesu przeniesienia numeru, gdy wskazana umowa podpisana została w ofercie promocyjnej na czas określony, Abonent zobowiązany jest do utrzymania aktywnego numeru z puli mobilnej Orange zgodnie z okresem jej obowiązywania.

2. Operator rozpocznie świadczenie usług telekomunikacyjnych na numerach przenoszonych wskazanych w Umowie w dniu rozwiązania umowy z dotychczasowym dostawcą usług pod warunkiem przekazania przez niego takich numerów.
3. Przeniesienie numerów następuje nie później niż w terminie 1 dnia robocznego od dnia wskazanego w Umowie jako dzień rozpoczęcia świadczenia usług. W przypadku podpisania Umowy w/po dacie rozwiązania umowy z dotychczasowym dostawcą usług, Operator rozpocznie świadczenie usług na numerach przenoszonych nie później niż w terminie 1 dnia robocznego od dnia zawarcia Umowy pod warunkiem przekazania numerów przez dotychczasowego dostawcę usług.
4. Klient ~~wyraża~~nie wyraża zgody na przerwę w świadczeniu usług telekomunikacyjnych.

§ 5. Świadczone usługi. Elementy składające się na opłatę abonamentową.

1. Umowa obejmuje świadczenie przez Operatora na rzecz Abonenta następujących usług: usługi zapewnienia przyłączenia do Mobilnej Sieci Orange lub sieci innych operatorów współpracujących, usługi wykonywania i odbierania połączeń głosowych, usługi transmisji danych, usługi wysyłania i odbierania krótkich wiadomości tekstowych (SMS) oraz usługi wysyłania i odbierania wiadomości multimedialnych (MMS), usługi poczty głosowej, usługi lokalizacyjne oraz inne rodzaje usług dostępne w publicznych sieciach telekomunikacyjnych Operatora lub sieciach innych operatorów współpracujących. Przez Mobilną Sieć Orange należy rozumieć ruchomą publiczną sieć telekomunikacyjną wykorzystującą między innymi takie standardy jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwaną przez Operatora.
2. Wymienione usługi są świadczone w ramach pakietów taryfowych (zwanymi również planami taryfowymi) wraz z dodatkowymi opcjami usługi wybranymi przez Abonenta, których ceny określają cennik lub regulaminy promocji, obowiązujące Abonenta, chyba że niniejsza Umowa stanowi inaczej.
3. W przypadku aktualnie dostępnych u Operatora ofert głosowych w ramach opłaty abonamentowej Abonent otrzymuje stały dostęp do Mobilnej Sieci Orange i możliwość korzystania z usług świadczonych przez Operatora na warunkach określonych w Umowie, cennikach lub regulaminach promocji, w szczególności określony dla wybranego planu taryfowego pakiet minut lub kwotowy do wykorzystania na połączenia głosowe, Wideo Rozmowy, SMSy, MMSy do krajowych sieci komórkowych oraz krajowych sieci stacjonarnych, w tym odbierania takich połączeń, a także możliwość korzystania z pakietowej transmisji danych oraz usług dodatkowych, jeżeli takie usługi dodatkowe zostały przewidziane dla wybranego przez Abonenta planu taryfowego.
4. W przypadku aktualnie dostępnych u Operatora ofert transmisji danych w ramach opłaty abonamentowej Abonent otrzymuje stały dostęp do Mobilnej Sieci Orange i możliwość korzystania z usług świadczonych przez Operatora na warunkach określonych w Umowie, Cennikach lub regulaminach promocji, w szczególności możliwość nielimitowanego wielkością przesyłanych danych dostępu do Internetu oraz możliwość wykonywania połączeń głosowych, Wideo Rozmów, SMSów, MMSów do krajowych sieci komórkowych oraz krajowych sieci stacjonarnych, w tym odbierania takich połączeń, a także usług dodatkowych, jeżeli takie usługi dodatkowe zostały przewidziane dla wybranego przez Abonenta planu taryfowego.
5. W sprawach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie mają postanowienia obowiązującego Abonenta w dniu zawarcia Umowy regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych (dalej zwanego „Regulaminem”), cennika świadczenia usług telekomunikacyjnych (dalej zwanego „Cennikiem”) lub regulaminów, cenników promocji i usług promocyjnych wymienionych w niniejszej Umowie. Regulamin określa w szczególności:
a) objaśnienia niektórych pojęć niezdefiniowanych w Umowie,
b) sposób składania zamówień na pakiety taryfowe oraz dodatkowe opcje usługi,
c) sposoby dokonywania płatności,



- d) Okres rozliczeniowy;
 - e) ograniczenia w zakresie korzystania z udostępnionych Abonentowi przez Operatora urządzeń końcowych, o ile zostały one wprowadzone przez Operatora lub na jego zlecenie;
 - f) dane dotyczące funkcjonalności świadczonej usługi obejmujące informacje;
 - g) dane dotyczące jakości usług, w szczególności minimalne oferowane poziomy jakości usług, w tym czas wstępnego przyłączenia, a także inne parametry jakości usług, jeżeli zostały określone przez Prezesa UKE na podstawie art. 63 ust. 2a ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. - Prawo telekomunikacyjne, dalej zwanej „Ustawą”;
 - h) sposoby informowania Abonenta o wyczerpaniu pakietu transmisji danych w przypadku usługi dostępu do sieci Internet świadczonej w sieci telekomunikacyjnej Operatora oraz o możliwości bieżącej kontroli stanu takiego pakietu przez Abonenta;
 - i) zakres odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, wysokość odszkodowania oraz zasady i terminy jego wypłaty, w szczególności w przypadku gdy nie został osiągnięty określony w umowie poziom jakości świadczonej usługi;
 - j) zakres usług serwisowych oraz sposoby kontaktowania się z podmiotami, które je świadczą;
 - k) sposób uzyskiwania informacji o aktualnym Cenniku oraz kosztach usług serwisowych;
 - l) sposób przekazywania Abonentowi informacji o zagrożeniach związanych ze świadczoną usługą, w tym o sposobach ochrony bezpieczeństwa, prywatności i danych osobowych;
 - m) wszelkie opłaty należne w momencie rozwiązania umowy, w tym warunki zwrotu urządzeń końcowych ze wskazaniem, na czyj koszt zwrot ma nastąpić.
 - n) zasady, tryb i terminy składania i rozpatrywania reklamacji
6. Regulamin i Cennik dostępne są również w każdym salonie sprzedaży, a także na stronie internetowej www.orange.pl

§ 6. Czas obowiązywania Umowy w tym minimalny okres trwania Umowy, tryb oraz warunki jej przedłużenia

1. Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony, bądź na czas określony, wskazany w tabeli w § 9 kolumna nr 5. Jeżeli Umowa została zawarta na warunkach promocyjnych, pole „Umowa zawarta na” określa jednocześnie minimalny Okres promocyjny odrębnie dla każdego dla każdego numeru abonenckiego.
2. Umowa zawarta na Okres promocyjny przekształca się, po upływie czasu na jaki została zawarta, w Umowę na czas nieokreślony, chyba że Abonent złożył dyspozycję nieprzedłużania Umowy ponad Okres promocyjny na jaki została zawarta, na zasadach określonych w § 7 Umowy.
3. Przez Okres promocyjny należy rozumieć czas określony, wskazany na początku Umowy w polu „Umowa zawarta na” odrębnie dla każdego numeru abonenckiego, który zostanie aktywowany na podstawie Umowy w Mobilnej Sieci Orange. W Okresie Promocyjnym Abonent zobowiązany jest do nie wypowiedzania Umowy, a w szczególności utrzymywania aktywnych numerów abonenckich w Mobilnej Sieci Orange oraz nie dokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta w odniesieniu do numerów abonenckich aktywowanych na jej podstawie.
4. Po upływie Okresu promocyjnego Umowa ulega automatycznemu przekształceniu w Umowę zawartą na czas nieokreślony z możliwością jej wypowiedzenia na zasadach określonych w § 7 Umowy.

§ 7. Tryb i warunki rozwiązania Umowy oraz wysokość roszczenia Operatora w przypadku rozwiązania Umowy przez Abonenta lub przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta przed Upływem Okresu Promocyjnego

Tryb i warunki rozwiązania Umowy.

1. Wypowiedzenie Umowy wymaga zachowania formy pisemnej lub dokumentowej.
2. Abonent może wypowiedzieć Umowę w każdym czasie, z zastrzeżeniem ust. 3-4 oraz 13-16 niniejszego paragrafu, ze skutkiem prawnym nie wcześniej, niż na koniec Okresu rozliczeniowego następującego bezpośrednio po Okresie rozliczeniowym, w którym Orange Biuro Obsługi Klienta otrzymało pismo o Abonenta o wypowiedzeniu Umowy.
3. Abonent może dostarczyć Operatorowi w każdym czasie przed upływem Okresu promocyjnego, na który umowa została zawarta, z zachowaniem okresu wypowiedzenia, trwającego co najmniej jeden pełny Okres rozliczeniowy, dyspozycję nieprzedłużania Umowy.
4. Abonent żądający przeniesienia przydzielonego numeru przy zmianie dostawcy usług, może rozwiązać Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia określonego w ust. 2 i 3 niniejszego paragrafu. W takim przypadku Abonent jest obowiązany do uiszczenia opłaty na rzecz Operatora w wysokości opłat abonamentowej za okres wypowiedzenia, nie wyższej jednak niż opłata abonamentowa za jeden Okres rozliczeniowy, powiększonej o roszczenie związane z ulgą przyznaną Abonentowi, obliczoną proporcjonalnie do czasu pozostającego do zakończenia trwania Umowy.
5. Operator może rozwiązać Umowę w każdym czasie, z zachowaniem okresu wypowiedzenia, trwającego co najmniej jeden pełny Okres rozliczeniowy.
6. Wypowiedzenie przez Operatora Umowy następuje za pisemnym potwierdzeniem odbioru lub listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru na adres właściwy dla korespondencji.
7. Operator może wypowiedzieć Umowę w każdym czasie ze skutkiem natychmiastowym bez prawa żądania przez Abonenta odszkodowania w razie:
 - 1) w granicach dopuszczonych prawem - wszczęcia wobec Abonenta postępowania układowego, upadłościowego, likwidacyjnego lub egzekucyjnego;
 - 2) zaistnienia siły wyższej lub innych wydarzeń o charakterze nadzwyczajnym niezależnych od Operatora, które uniemożliwiają lub w istotny sposób utrudniają świadczenie usług telekomunikacyjnych.
8. Operator zastrzega sobie prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym lub zawieszenia świadczenia usług telekomunikacyjnych, bez prawa do odszkodowania oraz bez wcześniejszego uprzedzenia Abonenta w przypadkach:
 - 1) podania przez Abonenta nieprawdziwych danych lub posługiwania się podrobionymi lub przerobionymi dokumentami przy zawieraniu lub w trakcie wykonywania Umowy;
 - 2) wykorzystywania numerów abonenckich aktywowanych w sieci Operatora do kierowania do sieci Operatora ruchu telekomunikacyjnego z innych sieci telekomunikacyjnych bez zgody Operatora lub do kierowania ruchu telekomunikacyjnego w ramach sieci Operatora za pomocą adaptera bez zgody Operatora;
 - 3) udostępniania usług Operatora innym osobom w celu uzyskania korzyści majątkowych bez zgody Operatora;
 - 4) rażącego naruszenia przez Abonenta postanowień Umowy lub obowiązujących go regulaminów, w tym działania na szkodę Operatora lub korzystania z usług telekomunikacyjnych Operatora niezgodnie z prawem lub Umową;
 - 5) generowania przez Abonenta sztucznego ruchu telekomunikacyjnego za pomocą urządzeń lub programów, to jest w szczególności ruchu nie służącego wymianie informacji, ruchu, którego wyłącznym celem jest uzyskiwanie pewnej puli (liczby lub czasu trwania) połączeń telekomunikacyjnych, zarówno w sieci Operatora jak i pomiędzy siecią Operatora a innymi sieciami telekomunikacyjnymi;
 - 6) używania karty SIM do prowadzenia działalności gospodarczej polegającej na masowym wykonywaniu połączeń telefonicznych, tzw. rozwiązań „call center”;
 - 7) używania karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązań telemetrycznych) lub



generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do Abonenta”), z wyłączeniem planów taryfowych dedykowanych do rozwiązań telemetrycznych (dalej „Rozwiązań M2M”);

- 8) wykorzystywania numerów abonenckich aktywowanych w sieci Operatora do kierowania do dowolnych sieci telekomunikacyjnych ruchu telekomunikacyjnego z innych sieci telekomunikacyjnych bez zgody Operatora lub do kierowania ruchu telekomunikacyjnego w ramach sieci Operatora za pomocą generatora ruchu bez zgody Operatora;
 - 9) używania karty SIM do rozsyłania dużej ilości informacji o jednakowej treści, w szczególności informacji przeznaczonych bezpośrednio lub pośrednio do promowania towarów, usług lub wizerunku Abonenta, a także służących do osiągnięcia efektu handlowego lub mogących powodować skargi innych abonentów;
 - 10) naruszenia bezpieczeństwa lub integralności sieci i usług (np. poprzez włamanie na serwer sieciowy, rozpowszechnianie złośliwego oprogramowania).
9. W dniu upływu okresu wypowiedzenia, umowa ulega rozwiązaniu, a Operator zaprzestaje świadczenia Abonentowi usług telekomunikacyjnych i wyłącza kartę SIM.
 10. Operator ma prawo zawiesić świadczenie wszelkich usług telekomunikacyjnych na rzecz Abonenta, rozliczanych w ramach jednego wspólnego konta abonenckiego lub wypowiedzieć wszystkie umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych rozliczanych w ramach jednego wspólnego konta abonenckiego, jeżeli Abonent nie zapłacił należności za usługi telekomunikacyjne w terminie 30 dni kalendarzowych od daty płatności wskazanej w rachunku telefonicznym.
 11. Zawieszenie lub wypowiedzenie wszystkich umów o świadczenie usług telekomunikacyjnych w ramach jednego konta abonenckiego przez Operatora ze skutkiem natychmiastowym bez prawa do odszkodowania dla Abonenta może nastąpić tylko w przypadku gdy Abonent w momencie zawierania Umowy wyraził zgodę na rozliczanie wszystkich usług w ramach jednego konta abonenckiego.
 12. Przed zawieszeniem usług lub wypowiedzeniem Umowy Operator zobowiązuje się do wezwać Abonenta w formie m.in. SMS, email, pisemnej, lub kontaktu telefonicznego, do zapłaty wymaganych należności.

Wysokość roszczenia w przypadku rozwiązania Umowy przed Upływem Okresu Promocyjnego.

13. W przypadku rozwiązania Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Abonenta przed upływem Okresu Promocyjnego lub w razie rozwiązania Umowy przed upływem Okresu Promocyjnego w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta, określonych w Umowie, Regulaminie lub w szczególnych warunkach promocji obowiązującej Abonenta, Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot ulgi przyznanej Abonentowi, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia Umowy do dnia jej rozwiązania a w przypadku, zawarcia aneksu do Umowy pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia aneksu Umowy do dnia jej rozwiązania, chyba że aneks do Umowy stanowi inaczej. Wysokość ulgi przyznana Abonentowi została wskazana w Umowie w polu „ulga przyznana Abonentowi” odrębnie dla każdego numeru abonenckiego (tabela, § 9 kolumna nr 7).
14. Roszczenie należne Operatorowi wyliczane będzie według następującego wzoru:
$$\text{Wysokość roszczenia} = \text{równowartość ulgi przyznanej Abonentowi} * \text{liczba dni pozostałych do końca Okresu promocyjnego Umowy} / \text{liczba dni Okresu promocyjnego, na które została zawarta Umowa}.$$
15. Wysokość ulgi przyznanej Abonentowi oznacza kwotę stanowiącą sumę upustów udzielonych Abonentowi na dzień zawarcia Umowy/aneksu do Umowy, wyrażającą się w różnicy pomiędzy ceną podstawową (poza promocją) usługi telekomunikacyjnej, a ceną promocyjną oferowaną przez Operatora Abonentowi w związku z zawarciem Umowy/aneksu do Umowy na Okres promocyjny. Upust dotyczy w szczególności: opłaty aktywacyjnej, należnych opłat abonamentowych, przyznanych Abonentowi zniżek na usługi telekomunikacyjne.
16. Roszczenie o zwrot Ulgi przyznanej Abonentowi nie dotyczy przypadków w których przepisy prawa uprawniają Abonenta do rozwiązania Umowy bez obowiązku zapłaty kwoty stanowiącej ekwiwalent wysokości Ulgi przyznanej Abonentowi.

§ 8 - Warunki i tryb dokonywania zmiany Umowy

1. Umowa może zostać zmieniona w formie pisemnej, a na życzenie Abonenta również w formie dokumentowej, w tym przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość.

Zmiana Umowy w formie dokumentowej, w tym przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość.

2. W przypadku zmian Umowy uzgadnianych pomiędzy Stronami w formie dokumentowej, Operator dostarczy Abonentowi na trwałym nośniku treść takich zmian i oświadczenia Stron o ich akceptacji.
3. W przypadku, gdy Operator umożliwi Abonentowi dokonywanie zmian Umowy na podstawie jednostronnych zleceń przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość (np. poprzez wysłanie SMS), Operator dostarczy Abonentowi potwierdzenie realizacji takiego zlecenia z informacją o treści zmian i datą ich realizacji, bądź informację o odmowie realizacji zlecenia i jej przyczynach.
4. Do zmienionych warunków stosuje się aktualne w dniu uzgodnienia dokonania zmiany regulaminy i cenniki.

Zmiana Umowy przez Operatora.

5. O ile konieczność zmian wynika z przepisów prawa, decyzji administracyjnych, orzeczeń sądowych, względów technologicznych czy organizacyjnych, Operator może zmienić warunki Umowy, w tym określone w Regulaminie lub Cenniku doręczając Abonentowi na trwałym nośniku w postaci odpowiadającej formie w jakiej została zawarta Umowa, treść proponowanej zmiany z wyprzedzeniem co najmniej jednego miesiąca (okres może być krótszy, jeśli publikacja aktu prawnego, z którego wynika konieczność wprowadzenia zmian następuje z wyprzedzeniem krótszym niż miesiąc przed jego wejściem w życie lub okres taki wynika z decyzji Prezesa UKE).
6. Dodatkowo Operator podaje do publicznej wiadomości treść proponowanej zmiany warunków umowy określonych w Regulaminie lub Cenniku. Gdy proponowana zmiana warunków umowy określonych w Regulaminie lub Cenniku wynika bezpośrednio ze zmiany przepisów prawa, powoduje obniżenie cen usług telekomunikacyjnych, dodanie nowej usługi lub wynika z decyzji Prezesa UKE, w takim przypadku Operator podaje treść proponowanych zmian z wyprzedzeniem, o którym mowa w zdaniu poprzednim, tylko do publicznej wiadomości.
7. Abonent ma prawo do wypowiedzenia umowy w przypadku braku akceptacji zmian proponowanych przez Operatora, przy czym termin na realizację tego prawa nie może być krótszy niż do dnia wejścia tych zmian w życie. W takim przypadku Operatorowi nie przysługuje zwrot ulgi, chyba że konieczność wprowadzenia zmiany warunków umowy wynika bezpośrednio ze zmiany przepisów prawa, powoduje obniżenie cen usług telekomunikacyjnych, dodanie nowej usługi lub wynika z decyzji Prezesa UKE.
8. Operator informuje Abonenta o prawie do wypowiedzenia Umowy w przypadku braku akceptacji zmian, w tym o terminie na realizację takiego prawa, który nie może być krótszy niż do dnia wejścia w życie takich zmian, a także czy w razie rozwiązania Umowy Operatorowi będzie przysługiwać roszczenie o zwrot ulgi.

§ 9. Abonamenty, usługi i rabaty Formularz zakupu usług

Jeden wiersz tabeli przypisany jest do jednego planu taryfowego, dla którego zostanie przydzielony odrębny i niepowtarzalny numer abonencki (MSISDN) w przypadku potwierdzenia zawarcia Umowy przez Operatora. Abonent wyraża zgodę na przydzielenie przez Operatora dowolnych numerów abonenckich z zakresu numeracji, którą może dysponować Operator i niniejszym akceptuje przydzielone



numery abonenckie. Informacje o przydzielonych numerach będą zawarte w Bonie Aktywacyjnym.

Ilość	Nazwa Promocji	Plan taryfowy	Numer abonencki przydzielony przez dotychczasowego operatora *	Umowa zawarta na (w miesiącach) lub data zakończenia Okresu Promocyjnego	Umieszczenie danych w spisie (ZGODA lub ODMOWA)	Ulga przyznana Abonentowi (w PLN)	Typ aparatu
1	2	3	4	5	6	7	8
10	Oferta z BOX (bez terminala)	Firma (z usługą BOX)-bez terminala		24 m-c	ODMOWA	2 717,00 zł	

* dotyczy numerów abonenckich przenoszonych pomiędzy operatorami

WARUNKI SPECJALNE

[Opłata aktywacyjna za 1 SIM: 1.00 PLN, Abonament Firma: 10.00 PLN, Abonament za usługę BOX: 0.00 PLN, Wartość środków BOX: 0.00 PLN][połączenia do sieci Orange: 0.00 PLN;połączenia poza sieć Orange: 0.00 PLN;połączenia stacjonarne poza sieć Orange: 0.00 PLN;sms do sieci Orange: 0.00 PLN;sms poza sieć Orange: 0.00 PLN;mms do sieci Orange: 0.00 PLN;mms poza sieć Orange: 0.00 PLN][0] pakiet 15 GB internet LTE 2 z/ numer (10 SIM)

Uwagi

z up. Prezydenta Miasta

Margaryta Grudzińska
Dyrektor
Powiatowego Urzędu Pracy
w Dębnie

Data i podpis Abonenta

§ 10. Formularz zakupu produktów (wypełnić obowiązkowo)

Ilość sztuk	Marka i model (szczegóły zamówionego terminala, w tym kolor)	Cena jednostkowa netto (w PLN netto)	(Stawka VAT)	Cena jednostkowa brutto (PLN z VAT)	Wartość w (PLN z VAT) [kol. 1 x kol. 5]
1	2	3	4	5	6
10	VOICE/DATA	0,00 zł	23%	0,00 zł	0,00 zł
Razem do zapłaty (PLN z VAT)					0,00 zł

z up. Prezydenta Miasta

Margaryta Grudzińska
Dyrektor
Powiatowego Urzędu Pracy
w Dębnie

Data i podpis Abonenta

Ceny za terminale zostały podane w Umowie przy założeniu, że obowiązującym do rozliczenia podatku VAT jest Orange. Jeżeli z przepisów prawa będzie wynikał obowiązek zastosowania mechanizmu odwrotnego obciążenia, w takim przypadku Orange wystawi fakturę bez podatku VAT i oznaczy ją adnotacją „odwrotne obciążenie”.

§ 11. Postępowania reklamacyjne w zakresie Rozwiązań M2M

(Niniejszy paragraf dotyczy wyłącznie Abonentów, którzy zawarli Umowę w związku z zaspokojeniem potrzeb telekomunikacyjnych w zakresie Rozwiązań M2M)

- Abonent oświadcza, iż zawarł Umowę w związku z zaspokojeniem potrzeb telekomunikacyjnych w zakresie Rozwiązań M2M.
- W przypadku niezadowolenia lub roszczeń Abonenta z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania usług telekomunikacyjnych przez Operatora, stosuje się zasady określone w Regulaminie, z zastrzeżeniem ust. 3 i 4 niniejszego paragrafu.
- Strony zgodnie postanawiają, iż w przypadku wykorzystywania kart SIM z urządzeniami spoza oferty Operatora, Operator nie ponosi odpowiedzialności za prawidłowe działanie takich urządzeń wraz z kartami SIM aktywowanymi w sieci telekomunikacyjnej Operatora. Wszelkie ewentualne uprawnienie Abonenta dotyczące takich urządzeń tj. uprawnienia z tytułu rękojmi, gwarancji lub niezgodności towaru z umową, Abonent powinien zgłaszać do sprzedawcy urządzenia (dalej zwanego „Partnerem M2M”) lub postępować zgodnie z kartą gwarancyjną dołączoną do takiego urządzenia.
- W celu przyspieszenia procesu reklamacyjnego i ustalenia czy brak możliwości korzystania przez Abonenta z rozwiązania M2M, wynika z przyczyn tkwiących w urządzeniach, czy też w usłudze telekomunikacyjnej, Abonent może upoważnić Partnera M2M do dostępu do danych abonenckich Abonenta stanowiących tajemnicę telekomunikacyjną w zakresie niezbędnym do ustalenia przyczyn braku możliwości korzystania z Rozwiązania M2M.

§ 12. Postanowienia końcowe

Oświadczenia Abonenta

- Umowa składa się z czterech części: ogólnych warunków, formularza zakupu usług, formularza zakupu produktów oraz Bonu Aktywacyjnego. Abonent oświadcza, że otrzymał i zapoznał się ze wszystkimi warunkami Umowy, zgadza się z nimi i nie ma do nich zastrzeżeń.
- Abonent oświadcza, że otrzymał i zapoznał się i akceptuje obowiązujący w dniu zawarcia Umowy:
 - Regulamin
 - obowiązujący Cennik usług,
 - Regulamin promocji: Oferta z BOX (bez terminala)



- d. Cennik usług w roamingu,
- e. regulamin świadczenia promocyjnej usługi „Dostęp do numerów infolinii i serwisów audiotekstowych”,
- f. regulamin świadczenia promocyjnej usługi „Dostęp do numerów SMS-ów specjalnych”,
- g. wzór Bonu Aktywacyjnego
- h. regulaminy i cenniki usług dla ofert/usług wskazanych w § 9 powyżej.

W przypadku wyboru usługi/opcji dodatkowej Bezpieczny Internet w UE akceptuję warunki świadczenia tej usługi. Jestem świadomy, że wybierając Bezpieczny Internet w UE rezygnuję z cen maksymalnych określonych w Eurotaryfie i wybieram przedmiotową usługę ryczałtową, która ma niższy średni koszt 1MB transmisji danych w roamingu w Unii Europejskiej i zabezpiecza przed wysokimi rachunkami już na poziomie 40 zł netto (klient biznesowy) lub 49,99 zł brutto (klient indywidualny). Operator informuje, że Klient ma prawo w dowolnym momencie i w sposób wolny od opłat zrezygnować z usługi Bezpieczny Internet w UE i wrócić do rozliczania według cen maksymalnych Eurotaryfy oraz regulacyjnego zabezpieczenia przed wysokimi rachunkami na poziomie 195,12 zł netto (240 zł z VAT).

Potwierdzam, że zostałem poinformowany, że od dnia 1 lipca 2014 r. mogę skorzystać z usług innego niż Operator, alternatywnego dostawcy usług roamingu. Zmiana Operatora w tym zakresie nie będzie się wiązała z żadnymi opłatami i powinna być dokonana w ciągu 1 dnia od dnia zlecenia przeze mnie zmiany. Szczegóły dot. realizacji tego uprawnienia znajdują się na stronie www.orange.pl/arp.

1. Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. adresów e-mail lub numerów telefonów w celach obsługowych.

tak nie

2. Zgoda na kontakt na numery telefonów dostępne Orange Polska S.A. w celu marketingowym.

tak nie

3. Zgoda na przesyłanie przez Orange Polska S.A. informacji handlowych środkami komunikacji elektronicznej.

tak nie

4. Zgoda na używanie przez Orange Polska S.A. automatycznych systemów wywołujących w celu marketingowym.

tak nie

5. Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych transmisyjnych, w tym profilowanie w oparciu o te dane, w celu marketingu bezpośredniego.

tak nie

6. Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych o lokalizacji, w tym profilowanie w oparciu o te dane, w celu marketingu bezpośredniego.

tak nie

7. Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych podmiotu, który Państwo reprezentujecie, w celu marketingu bezpośredniego obecnych i przyszłych Partnerów Orange.

tak nie

8. Zgoda na udostępnianie przez Orange Polska S.A. obecnym i przyszłym Partnerom Orange danych podmiotu, który Państwo reprezentujecie, w celu marketingu bezpośredniego.

tak nie

Miktor Wpctewski

Data i podpis osoby
upoważnionej przez
Operatora

10 LIS. 2020
z up. Prezydenta Miasta
Małgorzata Gradzik
Dyrektor
Powiatowego Biura Pracy
w Dąbrowie Górniczej
Data i podpis Abonenta

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Agnieszka Wyłupek
Agnieszka Wyłupek

Kierownik
Zespołu Organizacyjnego

Bogdan Majewski
Bogdan Majewski

ADWOKAT
ANNA DYBKOWSKA



Dąbrowa Górnicza, 09.11.2020 r.

Miejscowość, data

OŚWIADCZENIE

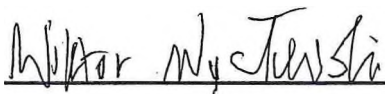
(dla osoby prawnej, spółek osobowych, stowarzyszenia, organy władzy państwowej,
wspólnoty mieszkaniowe)

1. Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody na:

A. udostępnienie przez Orange Polska S.A następującym podmiotom: Polkomtel Sp. Z o.o (operator sieci Plus), T-Mobile Polska S.A (operator sieci T-Mobile)., P4 Sp. z o.o. (operator sieci Play), Cyfrowy Polsat S.A. (operator sieci Polsat) danych obejmujących nazwę, numer NIP i REGON podmiotu, w imieniu którego działam, w celu uzyskania informacji o fakcie ewentualnego zaprzestania regulowania płatności z tytułu świadczonych usług telekomunikacyjnych wobec wspomnianych operatorów.

B. udostępnienie Orange Polska S.A przez wymienionych operatorów informacji, o których mowa w punkcie A.

2. Upoważniam / Nie upoważniam Orange Polska S.A z siedzibą w Warszawie przy Al. Jerozolimskich 160, do wystąpienia za pośrednictwem BIG InfoMonitor S.A. z siedzibą w Warszawie ("BIG InfoMonitor") o udostępnienie z Biura Informacji Kredytowej S.A. i Związku Banków Polskich danych gospodarczych dotyczących zachowań kredytowych podmiotu który reprezentuję, w tym, liczby aktywnych pożyczek/kredytów, sumy posiadanych limitów, wymagalnego zadłużenia wobec banków lub instytucji upoważnionych do udzielania kredytów lub braku danych o takim zadłużeniu.



Podpis i pieczęć osoby przyjmującej oświadczenie

Gmina Dąbrowa Górnicza - Powiatowy Urząd Pracy
w Dąbrowie Górniczej

Nazwa i adres Klienta

ul. Jana III Sobieskiego 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza

6291522805

276754676

NIP

REGON

z up. Prezydenta Miasta
Małgorzata Gradzik
Dyrektor
Powiatowego Urzędu Pracy
w Dąbrowie Górniczej

Pieczęć i podpis osoby
upoważnionej do reprezentowania Klienta

FORM 0835/AB Załącznik nr 3 do INST 0310/AB

